

DOCUMENT D'INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION /

INFORMATION DOCUMENT AND USER INSTRUCTIONS

DXR

FR *Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les INSTRUCTIONS et les LIMITATIONS d'utilisation suivantes.*

EN *Before using this product, please read the following INSTRUCTIONS and LIMITATIONS of use carefully.*

DE *Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die folgenden ANWEISUNGEN und EINSCHRÄNKUNGEN sorgfältig durch.*

ES *Antes de utilizar este producto, lea atentamente las INSTRUCCIONES y las LIMITACIONES de uso siguientes.*

IT *Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente le ISTRUZIONI e le LIMITAZIONI d'uso seguenti.*

FR ⚠ AVERTISSEMENT!

Les protecteurs de hanches sont destinés à protéger les motocyclistes contre les chocs et impacts sans restreindre excessivement la liberté de mouvement de l'utilisateur lors de la conduite. Ils sont conçus pour absorber et dissiper l'énergie en cas d'impact, afin de réduire les risques de blessures au niveau des articulations des hanches. Les risques couramment rencontrés lors d'accidents de moto incluent les impacts avec la moto elle-même, d'autres véhicules, des équipements routiers et/ou la surface de la chaussée. Le choix des protecteurs de hanches dépend de plusieurs facteurs, tels que les conditions d'utilisation, le confort recherché, la fréquence et la durée de port, ainsi que la compatibilité avec les autres équipements de protection. Afin de favoriser l'utilisation d'équipements de protection adaptés par le plus grand nombre, deux niveaux de performance sont définis. Le niveau 1 correspond à des protecteurs de hanches offrant une protection adéquate avec un compromis en termes de légèreté et de confort. Le niveau 2 offre un niveau de protection supérieur, notamment en matière d'absorption des chocs. Toutefois, un niveau de protection plus élevé peut s'accompagner de contraintes supplémentaires, telles qu'un poids accru, une rigidité plus importante ou une moindre liberté de mouvement.

D3T Distribution ne peut être tenu responsable en cas d'usage incorrect de l'équipement.
D3T Distribution décline toute responsabilité en cas de dommages, coûts ou conséquences résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement ou d'une utilisation dans un cadre pour lequel l'équipement n'a pas été conçu.

EN ⚠ WARNING!

Hip protectors are designed to protect motorcyclists from shocks and impacts without excessively restricting the user's freedom of movement while riding. They are designed to absorb and dissipate energy in the event of an impact, in order to reduce the risk of injuries to the hip joints. Common risks encountered during motorcycle accidents include impacts with the motorcycle itself, other vehicles, road equipment, and/or the road surface. The choice of hip protectors depends on several factors, such as usage conditions, desired comfort, frequency and duration of wear, as well as compatibility with other protective equipment. To encourage the use of suitable protective equipment by the largest number of people, two performance levels are defined. Level 1 corresponds to hip protectors offering adequate protection with a compromise in terms of lightness and comfort. Level 2 offers a higher level of protection, particularly in terms of shock absorption. However, a higher level of protection may come with additional constraints, such as increased weight, greater rigidity, or reduced freedom of movement.
D3T Distribution cannot be held responsible for incorrect use of the equipment.
D3T Distribution disclaims any liability for damages, costs, or consequences resulting from improper use of the equipment or use in a context for which the equipment was not designed.

DE ⚠ ACHTUNG!

Hüftprotektoren sind dazu gedacht, Motorradfahrer vor Stößen und Aufprällen zu schützen, ohne die Bewegungsfreiheit des Benutzers beim Fahren übermäßig einzuschränken. Sie sind so konzipiert, dass sie Energie im Falle eines Aufpralls absorbieren und ableiten, um das Risiko von Verletzungen an den Hüftgelenken zu verringern. Zu den häufigen Risiken bei Motorradunfällen gehören Aufpralle mit dem Motorrad selbst, anderen Fahrzeugen, Straßeninfrastruktur und/oder der Fahrbahnoberfläche. Die Wahl der Hüftprotektoren hängt von mehreren Faktoren ab, wie den Einsatzbedingungen, dem gewünschten Komfort, der Häufigkeit und Dauer des Tragens sowie der Kompatibilität mit anderer Schutzausrüstung. Um die Verwendung geeigneter Schutzausrüstung für möglichst viele

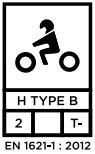
zu fördern, werden zwei Leistungsstufen definiert. Stufe 1 entspricht Hüftprotektoren, die einen angemessenen Schutz bieten, wobei ein Kompromiss in Bezug auf Gewicht und Komfort besteht. Stufe 2 bietet ein höheres Schutzniveau, insbesondere in Bezug auf die Stoßabsorption. Ein höheres Schutzniveau kann jedoch zusätzliche Einschränkungen mit sich bringen, wie ein höheres Gewicht, eine größere Steifigkeit oder eine geringere Bewegungsfreiheit.
D3T Distribution kann nicht für unsachgemäße Verwendung der Ausrüstung verantwortlich gemacht werden.
D3T Distribution lehnt jegliche Verantwortung für Schäden, Kosten oder Folgen ab, die aus einer unsachgemäßen Verwendung der Ausrüstung oder einer Verwendung in einem Rahmen resultieren, für den die Ausrüstung nicht konzipiert wurde.

ES ⚠ ADVERTENCIA!

Los protectores de caderas están destinados a proteger a los motociclistas contra golpes e impactos sin restringir excesivamente la libertad de movimiento del usuario durante la conducción. Están diseñados para absorber y disipar la energía en caso de impacto, con el fin de reducir los riesgos de lesiones en las articulaciones de las caderas. Los riesgos comúnmente encontrados durante accidentes de moto incluyen impactos con la propia moto, otros vehículos, equipamiento vial y/o la superficie de la carretera. La elección de los protectores de caderas depende de varios factores, como las condiciones de uso, la comodidad deseada, la frecuencia y duración de uso, así como la compatibilidad con otros equipos de protección. Con el fin de fomentar el uso de equipos de protección adecuados por el mayor número de personas, se definen dos niveles de rendimiento. El nivel 1 corresponde a protectores de caderas que ofrecen una protección adecuada con un compromiso en términos de ligereza y comodidad. El nivel 2 ofrece un nivel de protección superior, especialmente en términos de absorción de impactos. Sin embargo, un nivel de protección más alto puede conllevar restricciones adicionales, como un mayor peso, una rigidez más importante o una menor libertad de movimiento.
D3T Distribution no puede ser responsable en caso de uso incorrecto del equipo.
D3T Distribution declina toda responsabilidad en caso de daños, costos o consecuencias resultantes de un mal uso del equipo o de un uso en un contexto para el cual el equipo no ha sido diseñado.

IT ⚠ AVERTENZA!

I protettori per le anche sono progettati per proteggere i motociclisti da urti e impatti senza limitare eccessivamente la libertà di movimento dell'utente durante la guida. Sono progettati per assorbire e dissipare l'energia in caso di impatto, al fine di ridurre i rischi di infortuni alle articolazioni delle anche. I rischi comunemente incontrati durante gli incidenti motociclistici includono impatti con la moto stessa, altri veicoli, attrezzature stradali e/o la superficie della strada. La scelta dei protettori per le anche dipende da diversi fattori, come le condizioni d'uso, il comfort desiderato, la frequenza e la durata dell'uso, nonché la compatibilità con altri dispositivi di protezione. Per favorire l'uso di attrezzature di protezione adeguate da parte del maggior numero possibile di persone, sono definiti due livelli di prestazione. Il livello 1 corrisponde a protettori per le anche che offrono una protezione adeguata con un compromesso in termini di leggerezza e comfort. Il livello 2 offre un livello di protezione superiore, in particolare per quanto riguarda l'assorbimento degli urti. Tuttavia, un livello di protezione più elevato può comportare ulteriori vincoli, come un peso maggiore, una rigidità più elevata o una minore libertà di movimento.
D3T Distribution non può essere ritenuta responsabile in caso di uso improprio dell'attrezzatura.
D3T Distribution declina ogni responsabilità per danni, costi o conseguenze derivanti da un uso improprio dell'attrezzatura o da un utilizzo in un contesto per il quale l'attrezzatura non è stata progettata.



DXR0473
PROTECTEURS HANCHES NIVEAU 2
H (hanches) type B
Niveau 2 et test optionnel T-

PARTIE 1: USAGE PRÉVU ET DANGERS SPÉCIFIQUES

Ce produit est un Équipement de Protection Individuelle (EPI) de catégorie 2 et répond aux exigences essentielles du **Règlement (UE) 2016/425.**

Les protecteurs de hanches sont destinés à protéger les motocyclistes des éléments extérieurs sans amoindrir le confort de conduite de l'utilisateur sur la moto. Ils apportent une protection contre les chocs mécaniques avec une réduction de la force d'impact et la réduction des risques de lésions en cas d'accident. Le niveau de risque ou de danger auquel le motocycliste s'expose est étroitement lié au type de pratique motocycliste et à la nature de l'accident.

MISES EN GARDE ET RESTRICTIONS D'UTILISATION :

Avertissement! AUCUN EPI NI AUCUNE COMBINAISON D'EPI NE PEUT OFFRIR UNE PROTECTION COMPLÈTE CONTRE LES BLESSURES !

Utilisez toujours vos protecteurs de hanches en combinaison avec d'autres équipements de protection individuelle, y compris un casque; et d'autres vêtements de protection individuelle correspondants ou complémentaires tels que vestes, pantalons, autres protecteurs contre les chocs, gants de moto et chaussures de motocyclistes.

La conduite d'une moto est une activité dangereuse par nature: le port d'un équipement de protection ne doit pas être une excuse pour augmenter votre disposition à prendre des risques.

N'utilisez pas vos protecteurs de hanches pour d'autres usages : une manipulation incorrecte peut diminuer significativement le niveau de protection fourni.

Remplacez le produit après un accident.

Ce produit est réservé uniquement à la pratique du motocyclisme sur route (ne pas utiliser pour tout type de compétition). Il ne garantit pas une protection contre tous les risques et ne peut prévenir toutes les blessures en cas de chute ou d'accident. Le niveau de protection dépend des conditions d'utilisation, de la vitesse, de l'environnement et de la gravité de l'impact.

Ces protecteurs de hanches sont prévus pour être incorporés dans les poches des hanches des vêtements de la marque DXR (pantalons et combinaisons), ou tout autre vêtement motocycliste avec des poches aux dimensions adaptées (voir section dimensions des protecteurs de hanches). Ils ne doivent jamais être utilisés seuls ou fixés d'une autre façon. Ces protecteurs de hanches sont conçus exclusivement pour être intégrés dans un vêtement.

Ces protecteurs de hanches ne sont pas conçus pour des usages hors route, extrêmes ou professionnels spécifiques (tels que motocross, enduro, trial, travaux mécaniques ou manipulation d'objets dangereux). Ces protecteurs de hanches ne protègent pas contre tous les impacts à haute énergie. Les protecteurs de hanches ne protègent pas contre les risques chimiques ou thermiques importants, les coupures, déchirement, ou encore abrasion par impact.

Un ajustement incorrect ou un système de fermeture mal serré peut réduire significativement leur efficacité. L'usure excessive, les chocs répétés ou un entretien inadapté peuvent également altérer leurs performances de protection. Aucune paire de protecteurs de hanches ne peut offrir une protection totale contre les blessures.

PARTIE 2 : INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VÉRIFICATION AVANT USAGE

Avant d'utiliser ces protecteurs de hanches, vérifiez qu'ils sont en bon état. En cas de dommages visibles tels qu'une absence de matière, une pliure excessive ou encore des cassures/fissures, ils doivent être remplacés.

Les protecteurs de hanches ne peuvent assurer leur fonction correctement que s'ils sont en bon état et qu'ils sont correctement portés : le niveau de protection est assuré tant que les protecteurs de hanches conservent leurs caractéristiques d'origine. En conséquence, il est important qu'aucune modification et/ou réparation ne soit effectuée : ne modifiez pas et n'essayez pas de modifier votre produit. Toute réparation est interdite.

ESSAYAGE

Plier légèrement le protecteur dans le sens de la longueur et insérez les protecteurs de hanches dans les poches du vêtement, en plaçant la face intérieure du protecteur de hanche vers le corps. Assurez-vous que le système de fermeture de la poche maintient le protecteur de hanche en position, et assurez-vous d'aplatir le protecteur de hanche afin qu'il soit bien centré et ne puisse pas glisser dans la poche. Pour retirer le protecteur, ouvrir la poche, plier légèrement le protecteur et le retirer délicatement. Assurez-vous de fermer le système de maintien, qu'il y ait le protecteur ou non. Si le protecteur est placé de travers, présente des plis ou n'est pas correctement fixé, ouvrir la poche pour replacer le protecteur.

PERFORMANCES D'ATTÉNUATION DES CHOCS

Les protecteurs de hanches sont prévus pour atténuer les chocs dans le cadre d'une conduite motocycliste sur route. Les performances d'atténuation des chocs ne sont pas supérieures à celles mesurées lors des essais normalisés.

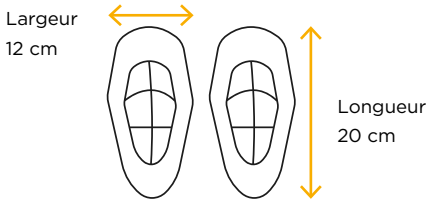
LIMITES D'UTILISATION

Les protecteurs de hanches ne sont pas prévus pour être utilisés à des températures extrêmes, ni après avoir subi un choc violent.

Si des signes de vieillissement sont visibles sur les protecteurs de hanches (même après une utilisation normale), ils doivent être remplacés.

Ces protecteurs de hanches pourraient ne plus apporter le niveau de protection auquel ils sont destinés en cas de modification, de vieillissement, de dommages conséquents (comme des coupures de parties, durcissement anormal, cassures) ou encore de contamination chimique. Assurez-vous de vérifier régulièrement les protecteurs de hanches.

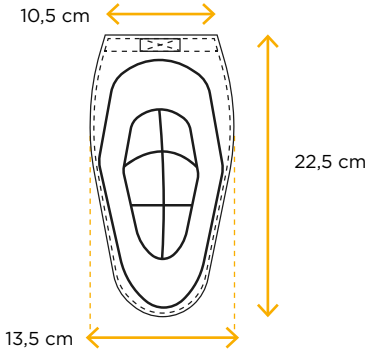
PARTIE 3 : DIMENSIONS ET COMPATIBILITÉ



Taille unique

Les protecteurs de hanches conviennent à une large plage de morphologies sous réserve de compatibilité des poches.

Tous nos pantalons DXR, jeans DXR et combinaisons DXR sont compatibles avec ces protecteurs de hanches. Ces protecteurs peuvent être insérés dans les vêtements possédant une poche de protecteur aux dimensions suivantes :



EXCEPTION: Les jeans de la marque DXR, modèles DXR1024+DXR1025 (Jean Moto OREGON) & DXR1111 (Jean Moto JAGUAR) ne sont pas compatibles avec ces protecteurs de hanches.

ATTENTION: toujours vérifier le bon positionnement des protecteurs de hanches dans le vêtement et vérifier qu'il n'y a aucune gêne avec le vêtement porté avant utilisation.

ATTENTION: toute contamination ou modification des protecteurs de hanches peut réduire dangereusement leurs performances De plus, une mauvaise utilisation des protecteurs de hanches peut également réduire de façon significative les performances des protecteurs de hanches.

PARTIE 4: STOCKAGE, NETTOYAGE ET TRANSPORT

INSTRUCTIONS RELATIVES AU STOCKAGE

Stockez les protecteurs de hanches dans un endroit bien aéré, à l'abri du soleil et de la chaleur. Ne mettez pas d'objets lourds sur les protecteurs de hanches. Si les protecteurs de hanches sont humides, les laisser sécher à l'air libre et ne pas les sécher avec une source de chaleur.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyez les protecteurs de hanches avec un chiffon humide. N'utilisez ni des solvants ni d'autres substances toxiques. Laisser sécher les protecteurs de hanches à l'air libre. Ne les séchez pas avec un sèche-cheveux ou une autre source de chaleur. Enlevez les protecteurs de hanches du vêtement avant le nettoyage.

TRANSPORT

Les protecteurs de hanches doivent être transportés dans leur emballage d'origine si possible, ou dans un autre emballage le protégeant des éléments extérieurs, tels qu'une exposition prolongée à la lumière du soleil, ou aux températures trop extrêmes. Placer les

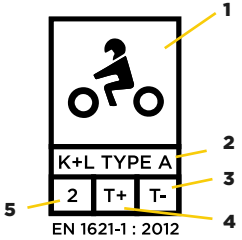
protecteurs de hanches dans un sac ou un sachet plastique afin de les transporter sans les abîmer. N'exposez pas les protecteurs de hanches ni à la chaleur ni au froid en les transportant. Ne mettez pas d'objets lourds sur les protecteurs de hanches pendant le transport. Veillez à ce qu'ils ne soient pas endommagés par d'autres éléments.

ATTENTION : les modifications des conditions environnementales, telles que les changements de température, sont susceptibles de diminuer sensiblement les performances des protecteurs de hanches.

PARTIE 5 : EXPLICATION DU MARQUAGE CE

Le marquage CE sur votre produit signifie qu'il a obtenu l'examen UE de type en tant qu'EPI de catégorie II selon le Règlement (UE) 2016/425 (équipement de protection individuelle contre les risques moyens) et qu'il satisfait aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 - Annexe II.

Les performances de vos protecteurs de hanches ont été vérifiées par un organisme notifié sur la base d'une procédure de tests en laboratoire effectués d'après les exigences techniques de la norme EN1621-1:2012 et du protocole CRITT CP-1621-001. Il est donc certifié selon les standards de la norme EN1621-1:2012 et à dire d'expert selon le protocole CRITT, auprès de l'organisme notifié ALIENOR CERTIFICATION, organisme notifié n° 2754.

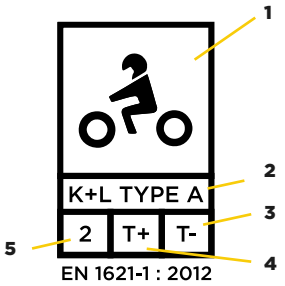
CE	Marquage de conformité selon la disposition du règlement UE 2016/425 - Annexe II.
D3T Distribution **Zone de la Gare d'eau 72 Rue Elie Cartan - 62220 Carvin - France +33 (0) 3 21 43 33 04** **contact@motoblouz.com** **www.motoblouz.com**	Information fabricant
Nr. d'art.: DXRxxxx NOM *(exemple)*	Référence et nom du produit
Nr. de commande.: POMBxxxx *(exemple)*	Numéro de commande pour traçabilité
M *(exemple)*	Taille des protecteurs de hanches
	1) Pictogramme indiquant que le produit est un équipement de protection pour les motocyclistes 2) Catégorie et type des protecteurs de hanches (A ou B) 3) Essai de choc à basse température réalisé (si absent : test optionnel non réalisé) 4) Essai de choc à haute température réalisé (si absent : test optionnel non réalisé) 5) Niveau de performances (1 ou 2) 6) Référence et année de la norme
	Présence d'un document d'informations et instructions d'utilisation destiné au porteur
Avril / 2026 *(exemple)*	Mois / Année de production
DXR	Nom de la Marque, développant le modèle DXR est une marque de la société D3T DISTRIBUTION

La déclaration UE de conformité est disponible gratuitement sur notre site internet : www.motoblouz.com. Veuillez vous rendre sur la page produit de la référence DXR concernée pour consulter la déclaration UE de conformité ou contacter notre service client au besoin.

La norme EN1621-1:2012 relative aux protecteurs de hanches prévoit 2 niveaux de performance. En fonction de ses besoins, l'utilisateur pourra choisir les protecteurs de hanches le plus approprié.

Le niveau 1 correspond à des protecteurs de hanches offrant une protection adéquate avec un compromis en termes de légèreté et de confort. Le niveau 2 offre un niveau de protection supérieur, notamment en matière d'absorption des chocs. Toutefois, un niveau de protection plus élevé peut s'accompagner de contraintes supplémentaires, telles qu'un poids accru, une rigidité plus importante ou une moindre liberté de mouvement.

EXPLICATION DÉTAILLÉE DU MARQUAGE



1) Pictogramme indiquant que le produit est un équipement de protection pour les motocyclistes

2) Catégorie et type de protecteurs de hanches : type A ou type B. Les protecteurs de hanches sont donc indiqués avec la lettre H (catégorie : H -> protecteur de hanche)

3) Essai de choc à basse température réalisé / -10°C (si l'essai n'est pas demandé, la case est laissée vide)

4) Essai de choc à haute température réalisé / 40°C (si l'essai n'est pas demandé, la case est laissée vide)

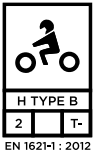
5) Le niveau de performances concernant l'atténuation des chocs : niveau 1 ou 2

6) Le numéro et l'année de la présente norme EN 1621-1:2012

PARTIE 6: DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION

Nous vous recommandons, à titre indicatif, de ne pas utiliser le produit après cinq ans à compter de la date de production. Ne pas utiliser le produit à l'apparition des signes de vieillissement suivants : fissures, durcissement, perte de forme, cassures.

La durée de vie du produit dépend de l'utilisation, de son usage et de son entretien, du maintien et de l'usure du matériau (UV, nettoyages, etc.). À la fin de la durée de vie de vos protecteurs de hanches, veuillez vous informer sur les conditions d'élimination et/ou de tri. Vous recevrez plus d'informations chez les autorités locales. Chaque EPI est à remplacer après un accident.



DXR0473
LEVEL 2 HIP PROTECTORS
H (hips) type B
Level 2 and optional T-test

PART 1: INTENDED USE AND SPECIFIC DANGERS

This product is Personal Protective Equipment (PPE) of category 2 and meets the essential requirements of the **Regulation (EU) 2016/425.**

The hip protectors are designed to protect motorcyclists from external elements without compromising the user's riding comfort on the motorcycle. They provide protection against mechanical shocks with a reduction in impact force and a decrease in the risk of injury in the event of an accident. The level of risk or danger to which the motorcyclist is exposed is closely related to the type of motorcycling practice and the nature of the accident.

WARNINGS AND USAGE RESTRICTIONS

Warning! NO PPE OR COMBINATION OF PPE CAN PROVIDE COMPLETE PROTECTION AGAINST INJURIES!

Always use your hip protectors in conjunction with other personal protective equipment, including a helmet; and other corresponding or complementary personal protective clothing such as jackets, trousers, other shock protectors, motorcycle gloves, and motorcycle boots.

Riding a motorcycle is inherently a dangerous activity: wearing protective equipment should not be an excuse to increase your willingness to take risks.

Do not use your hip protectors for other purposes: improper handling may significantly reduce the level of protection provided.

Replace the product after an accident.

This product is reserved solely for road motorcycling (do not use for any type of competition). It does not guarantee protection against all risks and cannot prevent all injuries in the event of a fall or accident.

The level of protection depends on the conditions of use, speed, environment, and severity of the impact.

These hip protectors are designed to be incorporated into the hip pockets of DXR brand clothing (trousers and suits), or any other motorcycle clothing with appropriately sized pockets (see hip protector dimensions section). They should never be used alone or attached in any other way. These hip protectors are designed exclusively to be integrated into a garment.

These hip protectors are not designed for off-road, extreme, or specific professional uses (such as motocross, enduro, trial, mechanical work, or handling dangerous objects). These hip protectors do not protect against all high-energy impacts. The hip protectors do not protect against significant chemical or thermal risks, cuts, tearing, or abrasion from impact.

An incorrect fit or a poorly tightened fastening system can significantly reduce their effectiveness. Excessive wear, repeated shocks, or inadequate maintenance can also impair their protective performance. No pair of hip protectors can offer total protection against injuries.

PART 2 : USER INSTRUCTIONS

PRE-USAGE CHECK

Before using these hip protectors, check that they are in good condition. In case of visible damage such as lack of material, excessive bending, or breaks/cracks, they must be replaced.

Hip protectors can only function properly if they are in good condition and worn correctly: the level of protection is ensured as long as the hip protectors retain their original characteristics. Consequently, it is important that no modifications and/or repairs are made: do not modify and do not attempt to modify your product. Any repairs are prohibited.

FITTING

Slightly bend the protector lengthwise and insert the hip protectors into the pockets of the garment, placing the inner face of the hip protector towards the body. Ensure that the pocket closure system holds the hip protector in position, and make sure to flatten the hip protector so that it is well-centered and cannot slip in the pocket. To

remove the protector, open the pocket, slightly bend the protector, and gently take it out. Ensure to close the retention system, whether the protector is installed or not. If the protector is placed askew, has creases, or is not properly secured, open the pocket to reposition the protector.

SHOCK ABSORPTION PERFORMANCE

Hip protectors are designed to absorb shocks during motorcycle riding on the road. The shock absorption performance is not superior to that measured during standardized tests.

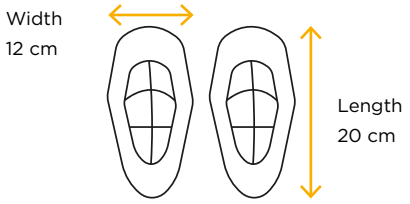
USAGE LIMITS

Hip protectors are not intended for use in extreme temperatures, nor after experiencing a violent impact.

If signs of aging are visible on the hip protectors (even after normal use), they must be replaced.

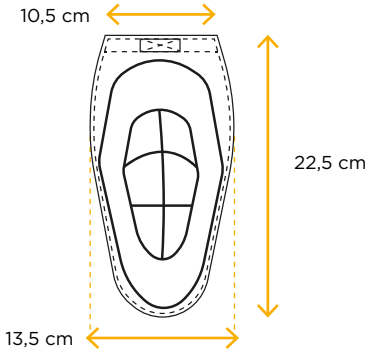
These hip protectors may no longer provide the level of protection they are intended for in case of modification, aging, significant damage (such as cuts of parts, abnormal hardening, breaks), or chemical contamination. Ensure to regularly check the hip protectors.

PART 3: DIMENSIONS AND COMPATIBILITY



One size

The hip protectors are suitable for a wide range of body shapes, provided the pockets are compatible. All our DXR trousers, DXR jeans, and DXR suits are compatible with these hip protectors. These protectors can be inserted into garments with a protector pocket of the following dimensions:



EXCEPTION: DXR brand jeans, models DXR1024+DXR1025 (OREGON Moto Jean) & DXR1111 (JAGUAR Moto Jean) are not compatible with these hip protectors.

WARNING: always check the correct positioning of the hip protectors in the garment and ensure there is no discomfort with the worn garment before use.

WARNING: any contamination or modification of the hip protectors may dangerously reduce their performance. Additionally, improper use may also significantly reduce the performance of the hip protectors.

PART 4: STORAGE, CLEANING AND TRANSPORT

STORAGE INSTRUCTIONS

Store the hip protectors in a well-ventilated area, away from sunlight and heat. Do not place heavy objects on the hip protectors. If the hip protectors are damp, allow them to air dry and do not dry them with a heat source.

CLEANING INSTRUCTIONS

Clean the hip protectors with a damp cloth. Do not use solvents or other toxic substances. Allow the hip protectors to air dry. Do not dry them with a hairdryer or another heat source. Remove the hip protectors from the garment before cleaning.

TRANSPORT

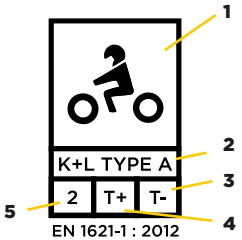
The hip protectors should be transported in their original packaging if possible, or in another packaging that protects them from external elements, such as prolonged exposure to sunlight or extreme temperatures. Place the hip protectors in a bag or plastic pouch to transport them without damage. Do not expose the hip protectors to heat or cold during transport. Do not place heavy objects on the hip protectors during transport. Ensure they are not damaged by other elements.

WARNING: changes in environmental conditions, such as temperature fluctuations, may significantly decrease the performance of the hip protectors.

PART 5 : EXPLANATION OF CE MARKING

The CE marking on your product means that it has undergone EU type examination as PPE of category II according to Regulation (EU) 2016/425 (personal protective equipment against medium risks) and that it meets the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 - Annex II.

The performance of your hip protectors has been verified by a notified body based on a laboratory testing procedure carried out according to the technical requirements of standard EN1621-1:2012 and protocol CRITT CP-1621-001. It is therefore certified according to the standards of EN1621-1:2012 and expert opinion according to the CRITT protocol, by the notified body ALIENOR CERTIFICATION, notified body no. 2754.

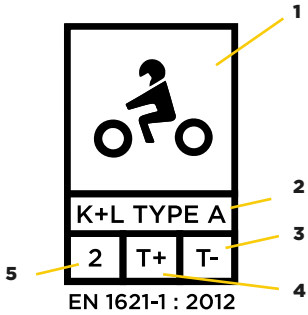
CE	Compliance marking according to the provisions of EU Regulation 2016/425 - Annex II
D3T Distribution **Zone de la Gare d'eau 72 Rue Elie Cartan - 62220 Carvin - France +33 (0) 3 21 43 33 04** **contact@motoblouz.com** **www.motoblouz.com**	Manufacturer information
Art. No.: DXRxxxx NAME *(example)*	Product reference and name
Order No.: POMBxxxx *(example)*	Order number for traceability
M *(example)*	Size of hip protector
	1) Pictogram indicating that the product is protective equipment for motorcyclists 2) Category and type of hip protector (A or B) 3) Low-temperature impact test conducted (if absent: optional test not conducted) 4) High-temperature impact test conducted (if absent: optional test not conducted) 5) Performance level (1 or 2) 6) Reference and year of the standard
	Presence of a document with information and instructions for use intended for the wearer
April / 2026 *(example)*	Month / Year of production
DXR	Brand name, developing the model DXR is a brand of the company D3T DISTRIBUTION

The EU declaration of conformity is available free of charge on our website: www.motoblouz.com. Please visit the product page of the relevant DXR reference to consult the EU declaration of conformity or contact our customer service if needed.

The EN1621-1:2012 standard for hip protectors provides for 2 performance levels. Depending on their needs, the user can choose the most appropriate hip protectors.

Level 1 corresponds to hip protectors offering adequate protection with a compromise in terms of lightness and comfort. Level 2 offers a higher level of protection, particularly in terms of shock absorption. However, a higher level of protection may come with additional constraints, such as increased weight, greater rigidity, or reduced freedom of movement.

DETAILED EXPLANATION OF THE MARKING



The product is identified in accordance with the marking described in §7 of standard EN1621-1:2012

1) Pictogram indicating that the product is protective equipment for motorcyclists

2) Category and type of hip protectors: type A or type B. Hip protectors are therefore indicated with the letter H (category: H -> hip protector)

3) Low temperature impact test conducted / -10°C (if the test is not requested, the box is left blank)

4) High temperature impact test conducted / 40°C (if the test is not requested, the box is left blank)

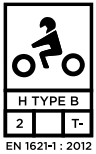
5) The performance level regarding shock attenuation: level 1 or 2

6) The number and year of this standard EN 1621-1:2012

PART 6: LIFETIME AND DISPOSAL

We recommend, as a guideline, not to use the product after five years from the date of production. Do not use the product upon the appearance of the following signs of aging: cracks, hardening, loss of shape, breakages.

The lifetime of the product depends on usage, its use and maintenance, the preservation and wear of the material (UV, cleaning, etc.). At the end of the lifetime of your hip protectors, please inquire about disposal and/or sorting conditions. You will receive more information from local authorities. Each PPE should be replaced after an accident.



DXR0473
HÜFTSCHUTZ NIVEAU 2
H (Hüften) Typ B
Niveau 2 und optionale T-Tests

TEIL 1: GEPLANTER GEBRAUCH UND SPEZIFISCHE GEFAHREN

Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 2 und erfüllt die grundlegenden Anforderungen der **Verordnung (EU) 2016/425**.

Die Hüftschützer sind dazu bestimmt, Motorradfahrer vor äußeren Einflüssen zu schützen, ohne den Fahrkomfort des Nutzers auf dem Motorrad zu beeinträchtigen. Sie bieten Schutz gegen mechanische Stöße mit einer Reduzierung der Aufprallkraft und verringern das Risiko von Verletzungen im Falle eines Unfalls. Das Risiko oder die Gefahr, der sich der Motorradfahrer aussetzt, ist eng mit der Art des Motorradfahrens und der Natur des Unfalls verbunden.

WARNHINWEISE UND NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

Achtung! KEINE PSA UND KEINE KOMBINIERTE PSA KANN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ VOR VERLETZUNGEN BIETEN!

Verwenden Sie Ihre Hüftschützer immer in Kombination mit anderen persönlichen Schutzausrüstungen, einschließlich eines Helms; und anderen entsprechenden oder ergänzenden Schutzkleidungsstücken wie Jacken, Hosen, anderen Protektoren, Motorradhandschuhen und Motorradschuhen.

Das Fahren eines Motorrads ist von Natur aus eine gefährliche Aktivität: Das Tragen von Schutzausrüstung sollte nicht als Ausrede dienen, um Ihre Risikobereitschaft zu erhöhen.

Verwenden Sie Ihre Hüftschützer nicht für andere Zwecke: Eine unsachgemäße Handhabung kann das Schutzniveau erheblich verringern.

Ersetzen Sie das Produkt nach einem Unfall.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Straßenmotorradsport vorgesehen (nicht für Wettbewerbe jeglicher Art verwenden). Es garantiert keinen Schutz vor allen Risiken und kann nicht alle Verletzungen im Falle eines Sturzes oder Unfalls verhindern. Das Schutzniveau hängt von den Nutzungsbedingungen, der Geschwindigkeit, der Umgebung und der Schwere des Aufpralls ab.

Diese Hüftschützer sind dafür vorgesehen, in die Hüfttaschen von DXR-Kleidungsstücken (Hosen und Anzüge) oder in andere Motorradbekleidungen mit passenden Taschenmaßen integriert zu werden (siehe Abschnitt Maße der Hüftschützer). Sie dürfen niemals allein oder auf andere Weise befestigt werden. Diese Hüftschützer sind ausschließlich für die Integration in ein Kleidungsstück konzipiert.

Diese Hüftschützer sind nicht für den Einsatz im Gelände, bei extremen oder spezifischen professionellen Anwendungen (wie Motocross, Enduro, Trial, mechanische Arbeiten oder den Umgang mit gefährlichen Objekten) konzipiert. Diese Hüftschützer bieten keinen Schutz gegen alle hochenergetischen Stöße. Die Hüftschützer schützen nicht vor erheblichen chemischen oder thermischen Risiken, Schnitten, Rissen oder Abrieb durch Aufprall.

Eine falsche Passform oder ein nicht fest angezogenes Verschlusssystem kann ihre Wirksamkeit erheblich verringern. Übermäßiger Verschleiß, wiederholte Stöße oder unsachgemäße Pflege können ebenfalls ihre Schutzeigenschaften beeinträchtigen. Kein Paar Hüftschützer kann einen vollständigen Schutz vor Verletzungen bieten.

TEIL 2: GEBRAUCHSANWEISUNG

ÜBERPRÜFUNG VOR DER BENUTZUNG

Vor der Verwendung dieser Hüftprotektoren überprüfen Sie, ob sie in gutem Zustand sind. Bei sichtbaren Schäden wie fehlendem Material, übermäßiger Biegung oder Rissen/Brüchen müssen sie ersetzt werden.

Die Hüftprotektoren können ihre Funktion nur dann ordnungsgemäß erfüllen, wenn sie in gutem Zustand sind und korrekt getragen werden: Das Schutzniveau ist gewährleistet, solange die Hüftprotektoren ihre ursprünglichen Eigenschaften behalten. Daher ist es wichtig, dass keine Änderungen und/oder Reparaturen vorgenommen werden: Ändern Sie Ihr Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu ändern. Jegliche Reparatur ist untersagt.

ANPROBE

Biegen Sie den Protektor leicht längs und setzen Sie die Hüftprotektoren in die Taschen der Kleidung ein, wobei die Innenseite des Hüftprotektors zum Körper zeigt. Stellen Sie sicher, dass das Taschenverschluss-System den Hüftprotektor an Ort und Stelle hält, und achten Sie darauf, den Hüftprotektor flach zu drücken, damit er gut zentriert ist und nicht in der Tasche verrutschen kann. Um den Protektor zu entfernen, öffnen Sie die Tasche, biegen Sie den Protektor leicht und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus. Stellen Sie sicher, dass das Haltesystem geschlossen ist, egal ob der Protektor vorhanden ist oder nicht. Wenn der Protektor schief sitzt, Falten aufweist oder nicht richtig befestigt ist, öffnen Sie die Tasche, um den Protektor neu zu positionieren.

SCHOCKDÄMPFUNGSLEISTUNG

Die Hüftprotektoren sind dafür vorgesehen, Stöße beim Motorradfahren auf der Straße zu dämpfen. Die Schockdämpfungsleistung übersteigt nicht die bei standardisierten Tests gemessenen Werte.

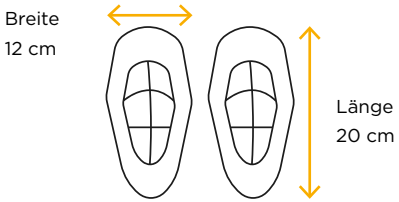
EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG

Die Hüftprotektoren sind nicht für den Einsatz bei extremen Temperaturen oder nach einem heftigen Aufprall vorgesehen.

Wenn Anzeichen von Alterung an den Hüftprotektoren sichtbar sind (auch nach normalem Gebrauch), müssen sie ersetzt werden.

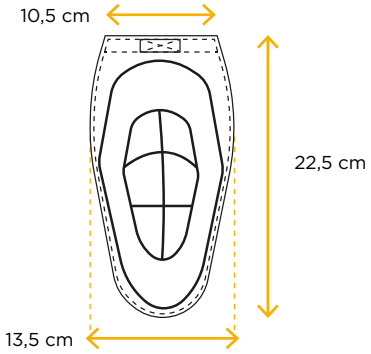
Diese Hüftprotektoren könnten möglicherweise nicht mehr den Schutz bieten, für den sie vorgesehen sind, wenn Änderungen, Alterung, erhebliche Schäden (wie das Fehlen von Teilen, unnormaler Verhärtung, Brüche) oder chemische Kontamination auftreten. Stellen Sie sicher, dass Sie die Hüftprotektoren regelmäßig überprüfen.

TEIL 3: ABMESSUNGEN UND KOMPATIBILITÄT



Einheitsgröße

Die Hüftprotektoren sind für eine breite Palette von Körperformen geeignet, vorausgesetzt, die Taschen sind kompatibel. Alle unsere DXR-Hosen, DXR-Jeans und DXR-Anzüge sind mit diesen Hüftprotektoren kompatibel. Diese Protektoren können in Kleidungsstücke mit einer Protektorentasche der folgenden Abmessungen eingesetzt werden:



AUSNAHME: Die Jeans der Marke DXR, Modelle DXR1024+DXR1025 (Jean Moto OREGON) & DXR1111 (Jean Moto JAGUAR) sind nicht mit diesen Hüftprotektoren kompatibel.

ACHTUNG: Überprüfen Sie immer die korrekte Positionierung der Hüftprotektoren im Kleidungsstück und stellen Sie sicher, dass es keine Beeinträchtigungen mit der getragenen Kleidung gibt, bevor Sie sie verwenden.

ACHTUNG: Jegliche Kontamination oder Modifikation der Hüftprotektoren kann deren Leistung gefährlich reduzieren. Darüber hinaus kann eine unsachgemäße Verwendung ebenfalls die Leistung der Hüftprotektoren erheblich beeinträchtigen.

TEIL 4: LAGERUNG, REINIGUNG UND TRANSPORT

LAGERUNGSHINWEISE

Lagern Sie die Hüftprotektoren an einem gut belüfteten Ort, fern von Sonnenlicht und Wärme. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Hüftprotektoren. Wenn die Hüftprotektoren feucht sind, lassen Sie sie an der Luft trocknen und verwenden Sie keine Wärmequelle zum Trocknen.

REINIGUNGSANWEISUNGEN

Reinigen Sie die Hüftprotektoren mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere giftige Substanzen. Lassen Sie die Hüftprotektoren an der Luft trocknen. Trocknen Sie sie nicht mit einem Haartrockner oder einer anderen Wärmequelle. Entfernen Sie die Hüftprotektoren vor der Reinigung aus dem Kleidungsstück.

TRANSPORT

Die Hüftprotektoren sollten nach Möglichkeit in ihrer Originalverpackung oder in einer anderen Verpackung transportiert werden, die sie vor äußeren Einflüssen schützt, wie z. B. längerer Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen. Legen Sie die Hüftprotektoren in eine Tasche

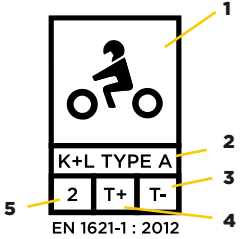
oder einen Plastikbeutel, um sie unbeschädigt zu transportieren. Setzen Sie die Hüftprotektoren beim Transport weder Wärme noch Kälte aus. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Hüftprotektoren während des Transports. Achten Sie darauf, dass sie nicht durch andere Elemente beschädigt werden.

ACHTUNG: Änderungen der Umweltbedingungen, wie Temperaturwechsel, können die Leistung der Hüftprotektoren erheblich beeinträchtigen.

TEIL 5: ERKLÄRUNG DER CE-KENNZEICHNUNG

Die CE-Kennzeichnung auf Ihrem Produkt bedeutet, dass es die EU-Typprüfung als PSA der Kategorie II gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 (persönliche Schutzausrüstung gegen mittlere Risiken) bestanden hat und die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 - Anhang II erfüllt.

Die Leistungen Ihrer Hüftprotektoren wurden von einer benannten Stelle auf der Grundlage eines Laborprüfverfahrens überprüft, das gemäß den technischen Anforderungen der Norm EN1621-1:2012 und dem Protokoll CRITT CP-1621-001 durchgeführt wurde. Es ist daher nach den Standards der Norm EN1621-1:2012 zertifiziert und gemäß dem Protokoll CRITT von der benannten Stelle ALIENOR CERTIFICATION, benannte Stelle Nr. 2754, anerkannt.

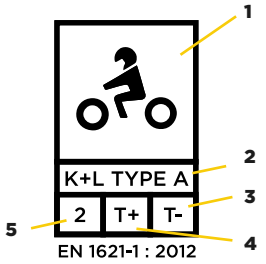
CE	Konformitätskennzeichnung gemäß der Bestimmung der Verordnung (EU) 2016/425 - Anhang II.
D3T Distribution **Zone de la Gare d'eau 72 Rue Elie Cartan - 62220 Carvin - France +33 (0) 3 21 43 33 04** **contact@motoblouz.com** **www.motoblouz.com**	Herstellerinformationen
Art.-Nr.: DXRxxxx NAME *(Beispiel)*	Produktbezeichnung und -name
Bestellnummer.: POMBxxxx *(Beispiel)*	Bestellnummer zur Rückverfolgbarkeit
M *(Beispiel)*	Größe der Hüftprotektoren
	1) Piktogramm, das anzeigt, dass das Produkt eine Schutzausrüstung für Motorradfahrer ist 2) Kategorie und Typ der Hüftprotektoren (A oder B) 3) Kälte-Schlagtest durchgeführt (wenn nicht vorhanden: optionaler Test nicht durchgeführt) 4) Wärme-Schlagtest durchgeführt (wenn nicht vorhanden: optionaler Test nicht durchgeführt) 5) Leistungsniveau (1 oder 2) 6) Referenz und Jahr der Norm
	Vorhandensein eines Informations- und Gebrauchsanweisungsdokuments für den Träger
April / 2026 *(Beispiel)*	Monat / Jahr der Produktion
DXR	Markenname, der das Modell entwickelt DXR ist eine Marke der Firma D3T DISTRIBUTION

Die EU-Konformitätserklärung ist kostenlos auf unserer Website verfügbar: www.motoblouz.com. Bitte besuchen Sie die Produktseite der betreffenden DXR-Referenz, um die EU-Konformitätserklärung einzusehen, oder kontaktieren Sie bei Bedarf unseren Kundenservice.

Die Norm EN1621-1:2012 für Hüftprotektoren sieht 2 Leistungsniveaus vor. Je nach Bedarf kann der Benutzer die am besten geeigneten Hüftprotektoren auswählen.

Das Niveau 1 entspricht Hüftprotektoren, die einen angemessenen Schutz bieten, wobei ein Kompromiss in Bezug auf Leichtigkeit und Komfort besteht. Das Niveau 2 bietet einen höheren Schutz, insbesondere in Bezug auf die Stoßabsorption. Ein höheres Schutzniveau kann jedoch mit zusätzlichen Einschränkungen einhergehen, wie z.B. einem höheren Gewicht, einer größeren Steifigkeit oder einer geringeren Bewegungsfreiheit.

DETAILLIERTE ERKLÄRUNG DER KENNZEICHNUNG



Das Produkt ist gemäß der Kennzeichnung beschrieben in §7 der Norm EN1621-1:2012 identifiziert.

1) Piktogramm, das anzeigt, dass das Produkt eine Schutzausrüstung für Motorradfahrer ist

2) Kategorie und Typ der Hüftprotektoren: Typ A oder Typ B. Die Hüftprotektoren sind daher mit dem Buchstaben H gekennzeichnet (Kategorie: H -> Hüftprotektor)

3) Kälteschlagtest durchgeführt / -10°C (wenn der Test nicht angefordert wird, bleibt das Feld leer)

4) Hitzeschlagtest durchgeführt / 40°C (wenn der Test nicht

angefordert wird, bleibt das Feld leer)

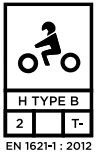
5) Der Leistungsgrad hinsichtlich der Stoßdämpfung: Grad 1 oder 2

6) Die Nummer und das Jahr der vorliegenden Norm EN 1621-1:2012

TEIL 6: LEBENSDAUER UND ENTSORGUNG

Wir empfehlen Ihnen, zur Orientierung, das Produkt nach fünf Jahren ab dem Produktionsdatum nicht mehr zu verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Auftreten der folgenden Alterungszeichen: Risse, Verhärtung, Formverlust, Brüche.

Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Nutzung, dem Gebrauch und der Pflege, der Erhaltung und dem Verschleiß des Materials (UV, Reinigungen usw.) ab. Am Ende der Lebensdauer Ihrer Hüftprotektoren informieren Sie sich bitte über die Bedingungen für die Entsorgung und/oder Sortierung. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Jedes PSA ist nach einem Unfall zu ersetzen.



DXR0473
PROTECTORES DE CADERAS NIVEL 2
H (caderas) tipo B
Nivel 2 y prueba opcional T-

PARTE 1: USO PREVISTO Y PELIGROS ESPECÍFICOS

Este producto es un Equipo de Protección Individual (EPI) de categoría 2 y cumple con los requisitos esenciales del **Reglamento (UE) 2016/425.**

Los protectores de caderas están destinados a proteger a los motociclistas de los elementos externos sin disminuir la comodidad de conducción del usuario en la moto. Proporcionan protección contra impactos mecánicos con una reducción de la fuerza de impacto y la disminución de los riesgos de lesiones en caso de accidente. El nivel de riesgo o peligro al que se expone el motociclista está estrechamente relacionado con el tipo de práctica motociclista y la naturaleza del accidente.

ADVERTENCIAS Y RESTRICCIONES DE USO

¡Advertencia! NINGÚN EPI NI NINGUNA COMBINACIÓN DE EPI PUEDE OFRECER UNA PROTECCIÓN COMPLETA CONTRA LESIONES!

Siempre utilice sus protectores de caderas en combinación con otros equipos de protección individual, incluyendo un casco; y otras prendas de protección individual correspondientes o complementarias como chaquetas, pantalones, otros protectores contra impactos, guantes de moto y calzado de motociclistas.

Conducir una moto es una actividad inherentemente peligrosa: el uso de un equipo de protección no debe ser una excusa para aumentar su disposición a asumir riesgos.

No utilice sus protectores de caderas para otros usos: una manipulación incorrecta puede disminuir significativamente el nivel de protección proporcionado.

Reemplace el producto después de un accidente.

Este producto está reservado únicamente para la práctica del motociclismo en carretera (no utilizar para ningún tipo de competición). No garantiza protección contra todos los riesgos y no puede prevenir todas las lesiones en caso de caída o accidente. El nivel de protección depende de las condiciones de uso, la velocidad, el entorno y la gravedad del impacto.

Estos protectores de caderas están diseñados para ser incorporados en los bolsillos de las caderas de las prendas de la marca DXR (pantalones y monos), o cualquier otra prenda de motociclismo con bolsillos de dimensiones adecuadas (ver sección dimensiones de los protectores de caderas). Nunca deben ser utilizados solos o fijados de otra manera. Estos protectores de caderas están diseñados exclusivamente para ser integrados en una prenda.

Estos protectores de caderas no están diseñados para usos fuera de carretera, extremos o profesionales específicos (como motocross, enduro, trial, trabajos mecánicos o manipulación de objetos peligrosos). Estos protectores de caderas no protegen contra todos los impactos de alta energía. Los protectores de caderas no protegen contra riesgos químicos o térmicos significativos, cortes, desgarros o abrasión por impacto.

Un ajuste incorrecto o un sistema de cierre mal apretado puede reducir significativamente su eficacia. El desgaste excesivo, los impactos repetidos o un mantenimiento inadecuado también pueden alterar su rendimiento de protección. Ningún protector de cadera puede ofrecer una protección total contra lesiones.

PARTE 2: INSTRUCCIONES DE USO

VERIFICACIÓN ANTES DE USAR

Antes de usar estos protectores de cadera, verifique que estén en buen estado. En caso de daños visibles como ausencia de material, un pliegue excesivo o roturas/grietas, deben ser reemplazados.

Los protectores de cadera solo pueden cumplir su función correctamente si están en buen estado y se usan adecuadamente: el nivel de protección se garantiza siempre que los protectores de cadera mantengan sus características originales. En consecuencia, es importante que no se realicen modificaciones y/o reparaciones: no

modifique ni intente modificar su producto. Cualquier reparación está prohibida.

PRUEBA

Doble ligeramente el protector en el sentido de la longitud e inserte los protectores de cadera en los bolsillos de la prenda, colocando la cara interior del protector de cadera hacia el cuerpo. Asegúrese de que el sistema de cierre del bolsillo mantenga el protector de cadera en su lugar, y asegúrese de aplanar el protector de cadera para que esté bien centrado y no pueda deslizarse en el bolsillo. Para retirar el protector, abra el bolsillo, doble ligeramente el protector y retírelo con cuidado. Asegúrese de cerrar el sistema de sujeción, ya sea que haya un protector o no. Si el protector está colocado de lado, presenta pliegues o no está fijado correctamente, abra el bolsillo para recolocar el protector.

RENDIMIENTO DE ABSORCIÓN DE IMPACTOS

Los protectores de cadera están diseñados para absorber impactos en el contexto de la conducción de motocicletas en carretera. El rendimiento de absorción de impactos no es superior al medido durante las pruebas normalizadas.

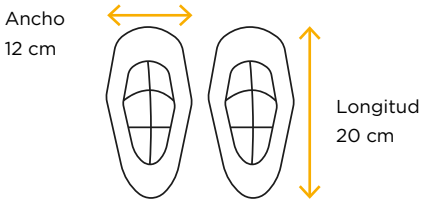
LÍMITES DE USO

Los protectores de cadera no están diseñados para ser utilizados a temperaturas extremas, ni después de haber sufrido un impacto violento.

Si se observan signos de envejecimiento en los protectores de cadera (incluso después de un uso normal), deben ser reemplazados.

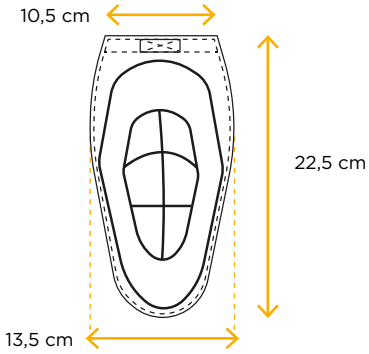
Estos protectores de cadera podrían no proporcionar el nivel de protección para el que están destinados en caso de modificación, envejecimiento, daños significativos (como cortes de partes, endurecimiento anormal, roturas) o contaminación química. Asegúrese de verificar regularmente los protectores de cadera.

PARTE 3: DIMENSIONES Y COMPATIBILIDAD



Talla única

Los protectores de caderas son adecuados para una amplia gama de morfologías, siempre que haya compatibilidad con los bolsillos. Todos nuestros pantalones DXR, jeans DXR y monos DXR son compatibles con estos protectores de cadera. Estos protectores pueden ser insertados en prendas que tengan un bolsillo para protector con las siguientes dimensiones:



EXCEPCIÓN: Los jeans de la marca DXR, modelos DXR1024+DXR1025 (Jean Moto OREGON) y DXR1111 (Jean Moto JAGUAR) no son compatibles con estos protectores de caderas.

ATENCIÓN: siempre verifique la correcta colocación de los protectores de caderas en la prenda y asegúrese de que no haya ninguna molestia con la prenda puesta antes de su uso.

ATENCIÓN: cualquier contaminación o modificación de los protectores de caderas puede reducir peligrosamente su rendimiento. Además, un mal uso de los mismos también puede reducir significativamente el rendimiento de los protectores de caderas.

PARTE 4: ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y TRANSPORTE

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

Almacene los protectores de caderas en un lugar bien ventilado, protegido de la luz solar y del calor. No coloque objetos pesados sobre los protectores de caderas. Si los protectores de caderas están húmedos, déjelos secar al aire libre y no los seque con una fuente de calor.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpie los protectores de caderas con un paño húmedo. No use disolventes ni otras sustancias tóxicas. Deje secar los protectores de caderas al aire libre. No los seque con un secador de pelo ni con otra fuente de calor. Retire los protectores de caderas de la prenda antes de la limpieza.

TRANSPORTE

Los protectores de caderas deben ser transportados en su embalaje original si es posible, o en otro embalaje que los proteja de elementos externos, como la exposición prolongada a la luz solar o a temperaturas extremas. Coloque los protectores de caderas en una bolsa o un saco plástico para transportarlos sin dañarlos. No exponga los protectores de caderas ni al calor ni al frío durante el transporte. No coloque objetos pesados sobre los protectores de caderas durante el

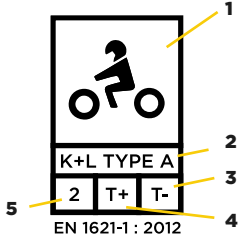
transporte. Asegúrese de que no sean dañados por otros elementos.

ATENCIÓN: las modificaciones en las condiciones ambientales, como los cambios de temperatura, pueden disminuir significativamente el rendimiento de los protectores de caderas.

PARTE 5: EXPLICACIÓN DEL MARCADO CE

El marcado CE en su producto significa que ha obtenido la evaluación de tipo de la UE como EPI de categoría II según el Reglamento (UE) 2016/425 (equipo de protección individual contra riesgos medios) y que cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del reglamento (UE) 2016/425 - Anexo II.

Las prestaciones de sus protectores de caderas han sido verificadas por un organismo notificado sobre la base de un procedimiento de pruebas en laboratorio realizadas de acuerdo con los requisitos técnicos de la norma EN1621-1:2012 y del protocolo CRITT CP-1621-001. Por lo tanto, está certificado según los estándares de la norma EN1621-1:2012 y a juicio de expertos según el protocolo CRITT, ante el organismo notificado ALIENOR CERTIFICATION, organismo notificado n.º 2754.

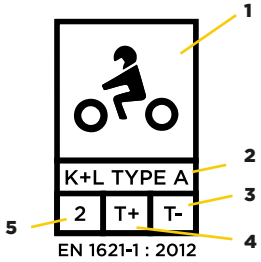
CE	Marcado de conformidad según la disposición del reglamento UE 2016/425 - Anexo II.
D3T Distribution **Zone de la Gare d'eau 72 Rue Elie Cartan - 62220 Carvin - France +33 (0) 3 21 43 33 04** **contact@motoblouz.com** **www.motoblouz.com**	Información del fabricante
Nr. de artículo: DXRxxxx NOMBRE ***(ejemplo)***	Referencia y nombre del producto
Nr. de pedido: POMBxxxx ***(ejemplo)***	Número de pedido para trazabilidad
M ***(ejemplo)***	Tamaño de los protectores de caderas
	1) Pictograma que indica que el producto es un equipo de protección para motociclistas 2) Categoría y tipo de los protectores de caderas (A o B) 3) Prueba de impacto a baja temperatura realizada (si está ausente: prueba opcional no realizada) 4) Prueba de impacto a alta temperatura realizada (si está ausente: prueba opcional no realizada) 5) Nivel de rendimiento (1 o 2) 6) Referencia y año de la norma
	Presencia de un documento de información e instrucciones de uso destinado al portador
Abril / 2026 ***(ejemplo)***	Mes / Año de producción
DXR	Nombre de la Marca, desarrollando el modelo DXR es una marca de la empresa D3T DISTRIBUTION

La declaración UE de conformidad está disponible gratuitamente en nuestro sitio web: www.motoblouz.com. Por favor, dirígete a la página del producto de la referencia DXR correspondiente para consultar la declaración UE de conformidad o contacta a nuestro servicio al cliente si es necesario.

La norma EN1621-1:2012 relativa a los protectores de caderas prevé 2 niveles de rendimiento. Según sus necesidades, el usuario podrá elegir los protectores de caderas más apropiados.

El nivel 1 corresponde a protectores de caderas que ofrecen una protección adecuada con un compromiso en términos de ligereza y confort. El nivel 2 ofrece un nivel de protección superior, especialmente en cuanto a la absorción de impactos. Sin embargo, un nivel de protección más alto puede conllevar restricciones adicionales, como un mayor peso, una rigidez más importante o una menor libertad de movimiento.

EXPLICACIÓN DETALLADA DEL MARCADO



El producto está identificado de acuerdo con el marcado descrito en el §7 de la norma EN1621-1:2012

1) Pictograma que indica que el producto es un equipo de protección para motociclistas

2) Categoría y tipo de protectores de caderas: tipo A o tipo B. Los protectores de caderas se indican con la letra H (categoría: H ->protector de cadera)

3) Prueba de impacto a baja temperatura realizada / -10°C (si la prueba no se solicita, el campo se deja vacío)

4) Prueba de impacto a alta temperatura realizada / 40°C (si la prueba

no se solicita, el campo se deja vacío)

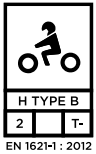
5) El nivel de rendimiento en cuanto a la atenuación de impactos: nivel 1 o 2

6) El número y el año de la presente norma EN 1621-1:2012

PARTE 6: DURACIÓN DE VIDA Y ELIMINACIÓN

Le recomendamos, a título indicativo, que no utilice el producto después de cinco años a partir de la fecha de producción. No utilice el producto al aparecer los siguientes signos de envejecimiento: grietas, endurecimiento, pérdida de forma, roturas.

La duración de vida del producto depende del uso, de su empleo y de su mantenimiento, del cuidado y del desgaste del material (UV, limpiezas, etc.). Al final de la vida útil de sus protectores de caderas, infórmese sobre las condiciones de eliminación y/o reciclaje. Recibirá más información en las autoridades locales. Cada EPI debe ser reemplazado después de un accidente.



DXR0473
PROTEZIONI PER ANCHE LIVELLO 2
H (anche) tipo B
Livello 2 e test opzionale T-

PARTE 1: USO PREVISTO E PERICOLI SPECIFICI

Questo prodotto è un Equipaggiamento di Protezione Individuale (EPI) di categoria 2 e soddisfa i requisiti essenziali del **Regolamento (UE) 2016/425.**

Le protezioni per anche sono destinate a proteggere i motociclisti dagli elementi esterni senza compromettere il comfort di guida dell'utente sulla moto. Offrono protezione contro gli urti meccanici riducendo la forza d'impatto e il rischio di lesioni in caso di incidente. Il livello di rischio o pericolo a cui il motociclista è esposto è strettamente legato al tipo di pratica motociclistica e alla natura dell'incidente.

AVVERTENZE E RESTRIZIONI D'USO

Attenzione! NESSUN EPI NÉ NESSUNA COMBINAZIONE DI EPI PUÒ OFFRIRE UNA PROTEZIONE COMPLETA CONTRO LE LESIONI!

Utilizzate sempre le vostre protezioni per anche in combinazione con altri equipaggiamenti di protezione individuale, incluso un casco; e altri indumenti di protezione individuale corrispondenti o complementari come giacche, pantaloni, altre protezioni contro gli urti, guanti da moto e scarpe da motociclista.

La guida di una moto è un'attività pericolosa per natura: indossare un equipaggiamento di protezione non deve essere un pretesto per aumentare la vostra propensione a correre rischi.

Non utilizzate le vostre protezioni per anche per altri usi: una manipolazione scorretta può ridurre significativamente il livello di protezione fornito.

Sostituite il prodotto dopo un incidente.

Questo prodotto è riservato esclusivamente alla pratica del motociclismo su strada (non utilizzare per alcun tipo di competizione).

Non garantisce una protezione contro tutti i rischi e non può prevenire tutte le lesioni in caso di caduta o incidente. Il livello di protezione dipende dalle condizioni d'uso, dalla velocità, dall'ambiente e dalla gravità dell'impatto.

Queste protezioni per anche sono progettate per essere incorporate nelle tasche delle anche degli indumenti del marchio DXR (pantaloni e tute), o in qualsiasi altro indumento da motociclista con tasche di dimensioni adeguate (vedere sezione dimensioni delle protezioni per anche). Non devono mai essere utilizzate da sole o fissate in altro modo. Queste protezioni per anche sono progettate esclusivamente per essere integrate in un indumento.

Queste protezioni per anche non sono progettate per usi fuoristrada, estremi o professionali specifici (come motocross, enduro, trial, lavori meccanici o manipolazione di oggetti pericolosi). Queste protezioni per anche non proteggono da tutti gli impatti ad alta energia. Le protezioni per anche non proteggono da rischi chimici o termici significativi, tagli, strappi o abrasione da impatto.

Un adattamento scorretto o un sistema di chiusura mal serrato possono ridurre significativamente la loro efficacia. L'usura eccessiva, gli urti ripetuti o una manutenzione inadeguata possono anche alterare le loro prestazioni di protezione. Nessun paio di protezioni per anche può offrire una protezione totale contro le lesioni.

PARTE 2: ISTRUZIONI PER L'USO

CONTROLLO PRIMA DELL'USO

Prima di utilizzare questi protettori per le anche, verificate che siano in buone condizioni. In caso di danni visibili come assenza di materiale, piegature eccessive o rotture/fessurazioni, devono essere sostituiti.

I protettori per le anche possono svolgere correttamente la loro funzione solo se sono in buone condizioni e indossati correttamente: il livello di protezione è garantito finché i protettori per le anche mantengono le loro caratteristiche originali. Di conseguenza, è importante che non vengano effettuate modifiche e/o riparazioni: non modificare e non tentare di modificare il proprio prodotto. Qualsiasi riparazione è vietata.

PROVA

Piegare leggermente il protettore nel senso della lunghezza e inserire i protettori per le anche nelle tasche dell'indumento, posizionando il lato interno del protettore verso il corpo. Assicuratevi che il sistema di chiusura della tasca mantenga il protettore in posizione e assicuratevi di appiattire il protettore affinché sia ben centrato e non possa scivolare nella tasca. Per rimuovere il protettore, aprire la tasca, piegare leggermente il protettore e rimuoverlo delicatamente. Assicuratevi di chiudere il sistema di mantenimento, che ci sia o meno il protettore. Se il protettore è posizionato in modo obliquo, presenta pieghe o non è fissato correttamente, aprire la tasca per riposizionare il protettore.

PRESTAZIONI DI ASSORBIMENTO DEGLI URTI

I protettori per le anche sono progettati per assorbire gli urti durante la guida motociclistica su strada. Le prestazioni di assorbimento degli urti non sono superiori a quelle misurate durante i test standardizzati.

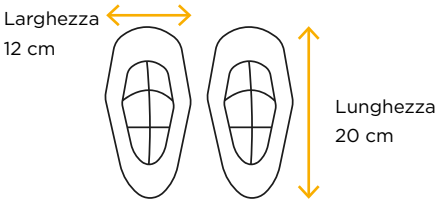
LIMITI DI UTILIZZO

I protettori per le anche non sono progettati per essere utilizzati a temperature estreme, né dopo aver subito un urto violento.

Se si notano segni di invecchiamento sui protettori per le anche (anche dopo un uso normale), devono essere sostituiti.

Questi protettori per le anche potrebbero non fornire più il livello di protezione per cui sono destinati in caso di modifica, invecchiamento, danni significativi (come tagli di parti, indurimento anomalo, rotture) o contaminazione chimica. Assicuratevi di controllare regolarmente i protettori per le anche.

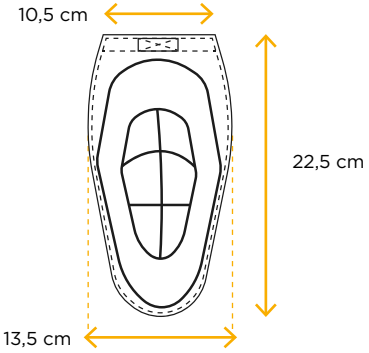
PARTE 3 : DIMENSIONI E COMPATIBILITÀ



Taglia unica

I protettori per le anche si adattano a una vasta gamma di morfologie, a condizione che ci sia compatibilità con le tasche.

Tutti i nostri pantaloni DXR, jeans DXR e tute DXR sono compatibili con questi protettori per le anche. Questi protettori possono essere inseriti negli indumenti dotati di una tasca per protettore con le seguenti dimensioni:



ECCEZIONE: I jeans del marchio DXR, modelli DXR1024+DXR1025 (Jean Moto OREGON) e DXR1111 (Jean Moto JAGUAR) non sono compatibili con questi protettori per le anche.

ATTENZIONE: controllare sempre il corretto posizionamento dei protettori per le anche nell'indumento e verificare che non ci siano fastidi con l'indumento indossato prima dell'uso.

ATTENZIONE: qualsiasi contaminazione o modifica dei protettori per le anche può ridurre pericolosamente le loro prestazioni. Inoltre, un uso improprio di essi può anche ridurre in modo significativo le prestazioni dei protettori per fianchi.

PARTE 4: STOCCAGGIO, PULIZIA E TRASPORTO

ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO

Conservare i protettori per le anche in un luogo ben ventilato, al riparo dal sole e dal calore. Non posizionare oggetti pesanti sui protettori per le anche. Se i protettori per le anche sono umidi, lasciarli asciugare all'aria e non asciugarli con una fonte di calore.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Pulire i protettori per le anche con un panno umido. Non utilizzare solventi né altre sostanze tossiche. Lasciare asciugare i protettori per le anche all'aria. Non asciugarli con un asciugacapelli o un'altra fonte di calore. Rimuovere i protettori per le anche dall'indumento prima della pulizia.

TRASPORTO

I protettori per le anche devono essere trasportati nella loro confezione originale, se possibile, o in un'altra confezione che li protegga dagli agenti esterni, come un'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature troppo estreme. Posizionare i protettori per le anche in una borsa o in un sacchetto di plastica per trasportarli senza danneggiarli. Non esporre i protettori per le anche né al calore né al freddo durante

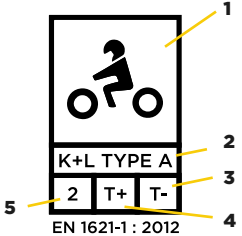
il trasporto. Non posizionare oggetti pesanti sui protettori per le anche durante il trasporto. Assicurarsi che non vengano danneggiati da altri elementi.

ATTENZIONE: le modifiche delle condizioni ambientali, come i cambiamenti di temperatura, possono ridurre sensibilmente le prestazioni dei protettori per le anche.

PARTE 5 : SPIEGAZIONE DELLA MARCATURA CE

La marcatura CE sul vostro prodotto significa che ha ottenuto l'esame UE di tipo come DPI di categoria II secondo il Regolamento (UE) 2016/425 (dispositivi di protezione individuale contro i rischi medi) e che soddisfa i requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425 - Allegato II.

Le prestazioni dei vostri protettori per le anche sono state verificate da un organismo notificato sulla base di una procedura di test in laboratorio effettuati secondo i requisiti tecnici della norma EN1621-1:2012 e del protocollo CRITT CP-1621-001. È quindi certificato secondo gli standard della norma EN1621-1:2012 e a dire di esperti secondo il protocollo CRITT, presso l'organismo notificato ALIENOR CERTIFICATION, organismo notificato n° 2754.

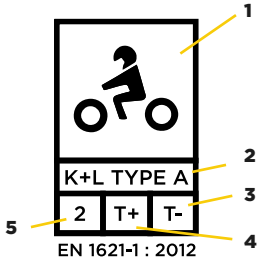
CE	Marcatura di conformità secondo la disposizione del regolamento UE 2016/425 - Allegato II.
D3T Distribution **Zone de la Gare d'eau 72 Rue Elie Cartan - 62220 Carvin - France +33 (0) 3 21 43 33 04** **contact@motoblouz.com** **www.motoblouz.com**	Informazioni sul produttore
Nr. d'art.: DXRxxxx NOME *(esempio)*	Riferimento e nome del prodotto
Order No.: POMBxxxx *(esempio)*	Numero d'ordine per tracciabilità
M *(esempio)*	Taglia delle protezioni per anche
	1) Pittogramma che indica che il prodotto è un equipaggiamento di protezione per motociclisti 2) Categoria e tipo dei protettori per le anche (A o B) 3) Prova d'impatto a bassa temperatura effettuata (se assente: test opzionale non effettuato) 4) Prova d'impatto ad alta temperatura effettuata (se assente: test opzionale non effettuato) 5) Livello di prestazioni (1 o 2) 6) Riferimento e anno della norma
	Presenza di un documento di informazioni e istruzioni d'uso destinato al portatore
Aprile / 2026 *(esempio)*	Mese / Anno di produzione
DXR	Nome del Marchio, sviluppando il modello DXR è un marchio della società D3T DISTRIBUTION

La dichiarazione UE di conformità è disponibile gratuitamente sul nostro sito internet: www.motoblouz.com. Si prega di visitare la pagina prodotto del riferimento DXR interessato per consultare la dichiarazione UE di conformità o contattare il nostro servizio clienti se necessario.

La norma EN1621-1:2012 relativa ai protettori per le anche prevede 2 livelli di prestazione. In base alle proprie esigenze, l'utente potrà scegliere i protettori per le anche più appropriati.

Il livello 1 corrisponde a protettori per le anche che offrono una protezione adeguata con un compromesso in termini di leggerezza e comfort. Il livello 2 offre un livello di protezione superiore, in particolare in termini di assorbimento degli urti. Tuttavia, un livello di protezione più elevato può comportare ulteriori vincoli, come un peso maggiore, una rigidità più elevata o una minore libertà di movimento.

SPIEGAZIONE DETTAGLIATA DELLA MARCATURA



Il prodotto è identificato secondo la marcatura descritta al §7 della norma EN1621-1:2012

1) Pittogramma che indica che il prodotto è un equipaggiamento di protezione per motociclisti

2) Categoria e tipo di protezioni per le anche: tipo A o tipo B. Le protezioni per le anche sono quindi indicate con la lettera H (categoria: H -> protezione per l'anca)

3) Prova d'impatto a bassa temperatura effettuata / -10°C (se la prova non è richiesta, la casella rimane vuota)

4) Prova d'impatto ad alta temperatura effettuata / 40°C (se la prova

non è richiesta, la casella rimane vuota)

5) Il livello di prestazioni riguardante l'assorbimento degli urti: livello 1 o 2

6) Il numero e l'anno della presente norma EN 1621-1:2012

PARTE 6: DURATA DI VITA E SMALTIMENTO

Si consiglia, a titolo indicativo, di non utilizzare il prodotto dopo cinque anni dalla data di produzione. Non utilizzare il prodotto alla comparsa dei segni di invecchiamento seguenti: crepe, indurimento, perdita di forma, rotture.

La durata di vita del prodotto dipende dall'uso, dal suo impiego e dalla sua manutenzione, dal mantenimento e dall'usura del materiale (UV, pulizie, ecc.). Alla fine della durata di vita delle vostre protezioni per le anche, vi preghiamo di informarvi sulle condizioni di smaltimento e/o di raccolta differenziata. Riceverete ulteriori informazioni presso le autorità locali. Ogni DPI deve essere sostituito dopo un incidente.

D3T Distribution
Zone de la Gare d'eau,
72 Rue Elie Cartan
62220 Carvin - France

+33 (0) 3 21 43 33 04
contact@motoblouz.com
www.motoblouz.com

FR. Instructions d'utilisation à conserver. Ne pas jeter.

EN. Keep these instructions for use. Do not discard.

DE. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf.
Nicht wegwerfen.

ES. Conserve estas instrucciones de uso. No las deseche.

IT. Conservare queste istruzioni per l'uso. Non gettarle via.

MOTOBLOUZ
#ENJOY THE RIDE